

1704 Juli 20., Verny [F Moselle?]

A

SCHREIBEN¹ VOM [MARECHAL DE FRANCE, JEAN-BAPTISTE-RENE DE FROULAY, COMTE DE] TESSE, AN DEN LIEUTENANT GENERAL, GRAF [BEAT JAKOB] ZURLAUBEN, "A L'ARMEE DE M. LE MARECHAL [DE FRANCE, CAMILLE DE LA BAUME D'HOSTUM, DUC DE] TALLARD [=TALLART]"

"Vous estes dans un mouvement Continuel, & Bien opposé mon Cher general a la vie que Je mene icy & a la tranquillité dont j'y Jouïs, Je vous y souhaite force, vigueur, Joye, & santé, La mienne a laquelle vous Continüés de vous Interesser le plus obligamment du monde Continüe aussy d'aller de mieux en mieux, De sorte que J'espere estre en estat de me Raprocher de la Cour vers la fin du mois prochain; Je ne sçay ou cette Lettre pourra vous Joindre Car par Celle du 9 du Courant que vous me faites L'honneur de m'escire, vous me paroissés a portéé de vous enfourner dans la vallée de Walltkirk [=Waldkirch] pour penetrer en Baviere, quelque part que vous La Receviés, Je vous supplie ..., s'jl est possible, de me donner des nouvelles de L'action qui se vient de passer, & que L'on Debite de tant de manieres que Je ne sçay qu'en Croire [- im Hintergrund steht der span. Erbfolgekrieg, den Frankreich mit Spanien u.a. gegen Oesterreich ausfocht -], Ce n'est point Curiosité ny tentation qui mene de sçavoir a qui L'avantage est demeuré, qui doit se resjouir ou s'affliger des deux partis, mais bien le fidelle Jnterrés que Je prens a Ce qui Regarde M. Le marechal [de France, Ferdinand Comte] de marsin [=M a r c h i n], pour qui vostre Lettre m'a donné d'estranges Inquietudes, que J'espere que vous voudrés bien finir déz que vous le pourrés, Je n'ay guere de penchant non plus que vous a Croire Les mauvaises nouvelles, Celle la seroit toute des plus tristes, Adieu mon Cher General Je vous souhaite tout ce que vous merités aimés moy toujours, & me Croyés a vous audela de tout Ce que Je pourrois vous le dire, Je vous prie de renouveler a M^r le maréchal de talard [=Tallart] les assurances de mes tres humbles services et de ... [l'intérêt] sensible que Je prens a tout ce qui le touche". Mit seiner, Tessés, Gesundheit stehe es zwar besser, doch sei er noch nicht vollkommen wiederhergestellt.

Original, mit Siegel - AH 64, 187-189 - Blatt 187^v und 189^v leer